

WASHING MACHINE

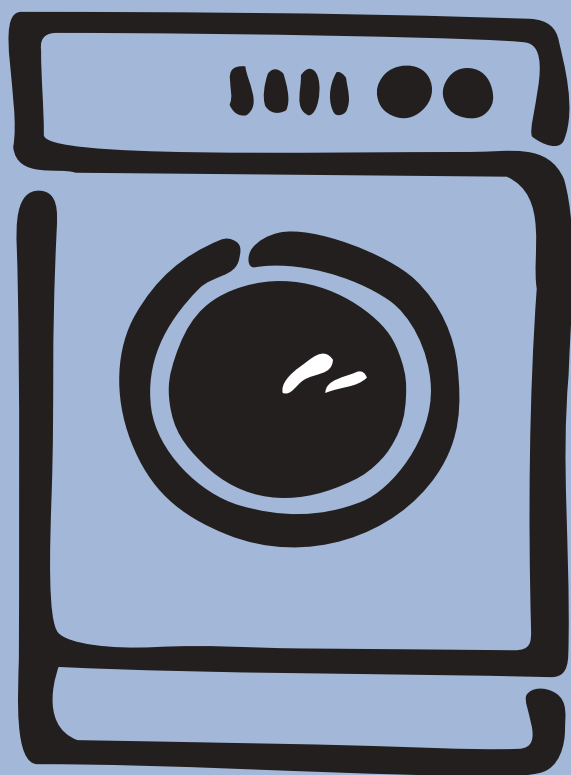
เครื่องซักผ้า

MÁY GIẶT

MESIN CUCI

# INSTRUCTION BOOKLET

## คู่มือการใช้งาน HƯỚNG DẪN SỬ DỤNG BUKU PETUNJUK



EW 560 F  
EW 660 F

## Pelanggan yang terhormat,

Bacalah petunjuk penggunaan ini dengan saksama dan mohon perhatikan keterangan-keterangan mengenai keselamatan yang tercantum di beberapa halaman pertama. Kami sarankan Anda menyimpan buket petunjuk ini untuk digunakan dan disampaikan ke pemilik berikutnya kelak.

## Kerusakan akibat pengangkutan

Setelah membuka kemasan, periksalah apakah mesin rusak. Jika ragu-ragu, jangan menggunakan mesin, namun hubungi Pusat Servis setempat.

Simbol-simbol yang terdapat pada beberapa paragraf buket ini memiliki arti berikut:



Segitiga peringatan dan/atau kata kunci (Peringatan!, Awas!) menekankan informasi yang khususnya penting bagi keselamatan Anda atau agar mesin berfungsi dengan benar.



Informasi yang ditandai simbol ini berisi petunjuk tambahan dan saran praktis mengenai penggunaan mesin.



Saran dan informasi mengenai penggunaan mesin secara ekonomis dan dengan memperhatikan ekologi ditandai dengan simbol ini.

**Kontribusi kami terhadap perlindungan lingkungan: kami menggunakan kertas daur-ulang.**

## Daftar Isi

<b>Peringatan</b>	<b>57-58</b>	Petunjuk mencuci	63
		Memilah cucian	63
<b>Pembuangan</b>	<b>58</b>	Suhu	63
		Sebelum memasukkan cucian	63
<b>Saran bagi perlindungan lingkungan</b>	<b>58</b>	Beban maksimum	63
		Berat cucian	63
<b>Spesifikasi teknis</b>	<b>58</b>	Menghilangkan noda	63
		Deterjen dan bahan aditif	64
<b>Pemasangan</b>	<b>59</b>	Urutan operasi	65-66
Membuka kemasan	59	Simbol kode cuci internasional	67
Menempatkan mesin	59	Program cuci	68-69
Saluran air masuk	59		
Pembuangan air	60		
Koneksi listrik	60		
<b>Mesin cuci Anda yang baru</b>	<b>61</b>	<b>Perawatan</b>	<b>70</b>
		Penyekat pintu	70
<b>Deskripsi mesin cuci</b>	<b>61</b>	Badan mesin	70
Laci penyaluran deterjen	61	Laci penyaluran deterjen	70
		Pompa pembuangan	70-71
<b>Penggunaan</b>	<b>62</b>	Filter saluran air masuk	71
Panel kontrol	62	Pengurasan darurat	71
Tombol kontrol	62	Pencegahan bunga es	71
		<b>Ada yang tidak berfungsi?</b>	<b>72-73</b>

# Peringatan

Peringatan berikut diberikan demi keselamatan secara keseluruhan. Anda harus membacanya dengan saksama sebelum memasang atau menggunakan mesin ini.

## Pemasangan

- Semua kemasan internal harus dikeluarkan sebelum mesin ini digunakan. Kerusakan serius dapat terjadi pada mesin atau perabotan sekitar jika perangkat pelindung pengangkutan tidak dilepaskan atau jika dilepaskan sebagian saja. Lihat bagian yang sesuai dalam buku petunjuk.
- Setiap pekerjaan kelistrikan yang perlu untuk memasang mesin ini harus dilakukan oleh tukang listrik yang kompeten.
- Setiap pekerjaan saluran air yang perlu untuk memasang mesin ini harus dilakukan oleh tukang ledeng yang kompeten.
- Setelah dipasang, periksa dan pastikan mesin tidak menginjak kabel listriknya.
- Jika mesin diletakkan pada lantai berkarpet, pastikan udara dapat mengalir bebas antara kaki mesin dan lantai.

## Penggunaan

- Perangkat ini dirancang hanya untuk penggunaan rumah tangga. Mesin ini tidak boleh digunakan untuk tujuan lain.
- Cucilah hanya bahan yang dirancang untuk dicuci dengan mesin. Patuhi selalu petunjuk pada label pakaian.
- Jangan membebani mesin secara berlebihan. Ikuti petunjuk pada buku petunjuk.
- Pastikan semua saku pakaian sudah kosong. Benda-benda seperti koin, peniti, jarum dan sekrup dapat mengakibatkan kerusakan yang luas.
- Jangan menggunakan mesin untuk mencuci pakaian yang penuh dengan minyak tanah, spirtus alkohol, trikloretilen, dll. Jika cairan semacam itu digunakan untuk menghilangkan noda pada pakaian, tunggulah sampai seluruh cairan tersebut menguap sebelum memasukkan pakaian ke dalam mesin.
- Masukkan cucian berukuran kecil seperti kaos kaki, ikat pinggang, dll. ke dalam kantong kain atau sarung bantal agar tidak terjepit di antara tabung dan bak.

- Gunakan pelembut cucian sebanyak yang disarankan saja. Jumlah yang berlebih dapat merusak cucian.
- Biarkan pintu sedikit terbuka jika mesin sedang tidak digunakan. Ini untuk memperpanjang usia penyekat pintu dan mencegah bau tak sedap.
- Selalu periksa apakah air sudah keluar semua sebelum membuka pintu. Jika belum, keluarkan air sesuai dengan petunjuk pada buku petunjuk.
- Setelah menggunakan mesin, selalu cabut steker dan tutup keran air.

## Keselamatan umum

- Perbaikan terhadap mesin hanya boleh dilakukan oleh petugas yang kompeten. Perbaikan oleh orang tak berpengalaman dapat mengakibatkan cedera atau kerusakan serius. Hubungi Pusat Servis setempat.
- Jangan sekali-kali menarik kabel listrik untuk melepaskan steker dari stopkontak; melainkan peganglah stekernya.
- Selama program cuci dengan suhu tinggi, pintu kaca dapat menjadi panas. Jangan menyentuh pintu!

## Keselamatan anak-anak

- Anak-anak sering kali tidak menyadari bahwa perangkat listrik dapat sangat berbahaya. Ketika mesin sedang bekerja, awasi anak-anak dengan saksama dan jangan biarkan mereka bermain dengan mesin.
- Komponen-komponen pengemas (misalnya lapisan platik, polistiren) dapat berbahaya bagi anak-anak – bahaya tercekik karena kurang oksigen! Jauhkan benda-benda tersebut dari jangkauan anak-anak.
- Simpanlah semua deterjen di tempat aman dan jauh dari jangkauan anak-anak.
- Pastikan tidak ada anak-anak atau binatang peliharaan yang masuk ke dalam tabung.
- Jika mesin akan dibuang, potong kabel listrik dan hancurkan steker beserta sisa kabelnya. Rusakkan kunci pintu agar anak-anak tidak terperangkap di dalam mesin ketika bermain.

# Pembuangan

## Bahan pengemas

Bahan yang ditandai dengan simbol dapat didaur-ulang.

>PE<=polietilen

>PS<=polistiren

>PP<=polipropilen

Berarti, bahan tersebut dapat didaur-ulang dengan cara dibuang ke tempat pengumpulan limbah daur-ulang yang sesuai.

## Mesin

Gunakan lokasi pembuangan yang diizinkan untuk mesin lama Anda. Bantulah untuk menjaga kebersihan negara Anda!

# Saran bagi perlindungan lingkungan

Untuk menghemat air, energi dan melindungi lingkungan, ikutilah saran-saran berikut:

- Cucian yang kotor normal dapat dicuci tanpa pra-cuci untuk menghemat deterjen, air dan waktu (juga untuk melindungi lingkungan!).
- Mesin akan bekerja lebih ekonomis jika diberi beban penuh.
- Dengan perlakuan awal yang cukup, noda dan sebagian kotoran dapat dihilangkan; sehingga cucian dapat dicuci pada suhu lebih rendah.
- Takar jumlah deterjen sesuai dengan tingkat kesadahan air, tingkat kekotoran cucian serta jumlah cucian.

## Spesifikasi Teknis

DIMENSI	Tinggi	85 cm
	Lebar	60 cm
	Kedalaman	59 cm
BEBAN MAKSIMUM	Katun	5,5 kg
	Sintetis	2,5 kg
	Bahan halus	2,5 kg
	Wol	1 kg
KECEPATAN PEMERASAN		550 rpm maks. ( <b>EW 560 F</b> )
		650 rpm maks. ( <b>EW 660 F</b> )
TEGANGAN/FREKUENSI DAYA LISTRIK		220-230 V/50 Hz
PEMAKAIAN DAYA LISTRIK TOTAL		2200 W
UKURAN SEKRING MINIMUM:		10 A
TEKANAN AIR	Minimum	50 kPa
	Maksimum	800 kPa



Mesin ini memenuhi ketentuan EEC berikut:

73/23/EEC tanggal 19/02/73 mengenai tegangan rendah

89/336/EEC tanggal 03/05/89 mengenai kompatibilitas elektromagnetik.

# Pemasangan

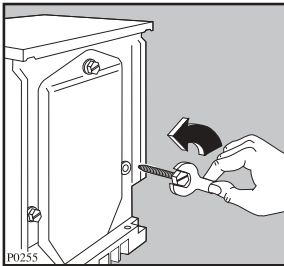
## Membuka kemasan



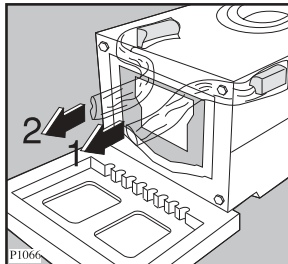
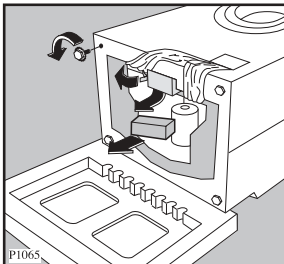
Semua baut dan pengemas pengiriman harus dilepaskan sebelum mesin digunakan.

Anda disarankan untuk menyimpan semua perangkat pengiriman agar dapat digunakan lagi jika mesin akan dipindahkan.

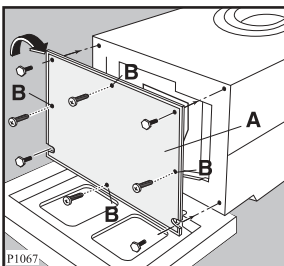
1. Dengan menggunakan obeng, buka dan lepaskan baut di sebelah kanan-belakang, kemudian baringkan mesin pada bagian belakangnya, dan berhati-hatilah agar selang tidak terhimpit. Ini dapat dihindarkan dengan menyisipkan salah satu perangkat pengemas sudut di antara mesin dan lantai.



2. Lepaskan blok polistiren dari bagian bawah mesin, kemudian lepaskan kedua kantung plastik.
3. Dengan hati-hati lepaskan kantung sebelah kanan (1), lalu kantung sebelah kiri (2) dengan menariknya ke arah tengah mesin.
4. Buka dan lepaskan kaki mesin.

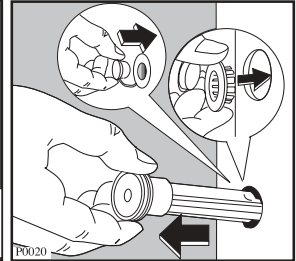
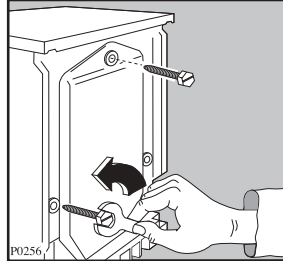


5. Pasang kisi-kisi (A) di bagian bawah mesin dengan menggunakan keempat sekrup (B) yang terdapat dalam kantung yang berisi buklet petunjuk. Pasang kembali kaki mesin.



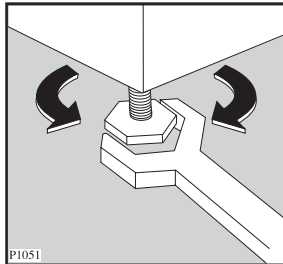
6. Tegakkan mesin dan lepaskan kedua baut yang tersisa dari bagian belakang.

7. Keluarkan ketiga plastik pengisi dari lubang tempat baut.
8. Sumbat semua lubang dengan sumbat yang terdapat dalam amplop yang berisi buku petunjuk.



## Menempatkan mesin

Pasang mesin pada lantai yang datar dan kuat. Pastikan sirkulasi udara di sekitar mesin tidak terhalang oleh karpet, permadani dll. Periksa dan pastikan mesin tidak menyentuh dinding atau perangkat dapur lainnya. Dengan hati-hati, datarkan posisi mesin dengan memutar kaki mesin ke dalam atau ke luar. Jangan sekali-sekali menempatkan kardus, kayu atau semacamnya di bawah mesin untuk mengkompensasi ketidakrataan di lantai.

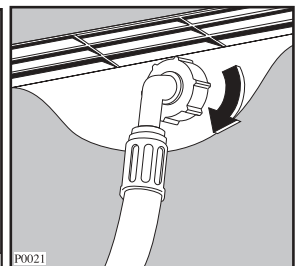
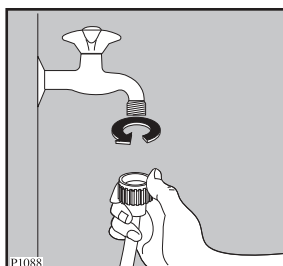


## Saluran air masuk

Hubungkan selang air masuk yang disertakan bersama mesin ke keran air berukuran 3/4."

Jangan menggunakan selang air masuk yang sudah dipakai.

Ujung lain dari selang air masuk yang terhubung ke mesin dapat diputar ke segala arah. Longgarkan sambungannya, putar selang, kemudian kencangkan kembali sambungan sambil memastikan tidak ada kebocoran air.



Selang air masuk tidak boleh diperpanjang. Jika selang terlalu pendek dan Anda tidak ingin memindahkan keran air, Anda harus membeli selang baru yang lebih panjang dan yang khusus dirancang untuk penggunaan ini.

### **Penting!**

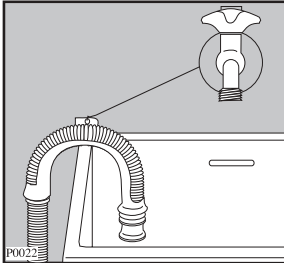
Sebelum menyambungkan mesin dengan selang atau pipa yang sudah lama tidak digunakan, alirkan air secukupnya untuk mengeluarkan kotoran yang mungkin terkumpul dalam pipa.

## **Pembuangan air**

Ujung selang pembuangan dapat diletakkan dalam tiga cara:

**Dipasang pada sisi bak cuci dengan menggunakan pemandu selang plastik yang disertakan bersama mesin.** Dalam hal ini, pastikan ujungnya tidak dapat terlepas ketika mesin sedang mengeluarkan air.

Ini dapat dilakukan dengan mengikat selang ke keran air dengan tali atau menempelkannya ke dinding.

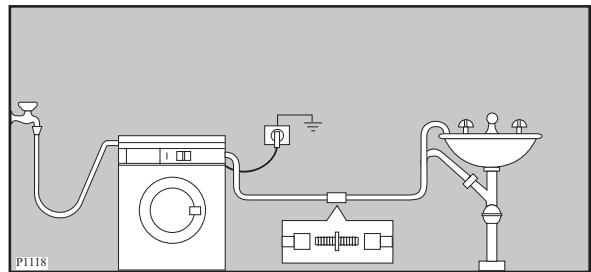


**Pada cabang pipa pembuangan bak cuci.** Cabang ini harus berada di atas perangkat/saringan kotoran sedemikian sehingga lekukan berada sedikitnya 60 cm di atas lantai.

**Langsung pada pipa pembuangan dengan ketinggian** tidak kurang dari 60 cm dan tidak lebih dari 90 cm.

Ujung selang pembuangan harus selalu **berventilasi**, yaitu diameter-dalam pipa pembuangan harus lebih besar dari diameter-luar selang pembuangan.

Selang pembuangan tidak boleh ditekuk.



**Agar mesin berfungsi baik, selang pembuangan harus tetap terpasang pada penyangga yang sesuai, yang terletak di bagian atas dari sisi belakang mesin cuci.**

## **Koneksi listrik**

Mesin ini dirancang untuk digunakan pada daya listrik 220-230 V, fasa-tunggal, 50 Hz.

Periksa apakah daya listrik Anda cukup untuk menjalankan mesin dengan beban maksimum (2,2 kW), jangan lupa perhitungkan pula peralatan listrik lain.

**Hubungkan mesin ke stopkontak yang dibumikan.**



Produsen mesin ini tidak bertanggung jawab atas kerusakan atau cedera yang diakibatkan kelalaian untuk mematuhi aturan keselamatan di atas.

Jika kabel listrik mesin harus diganti, penggantian ini harus dilakukan oleh Pusat Servis setempat.

**Kabel listrik harus mudah diakses setelah mesin dipasang.**

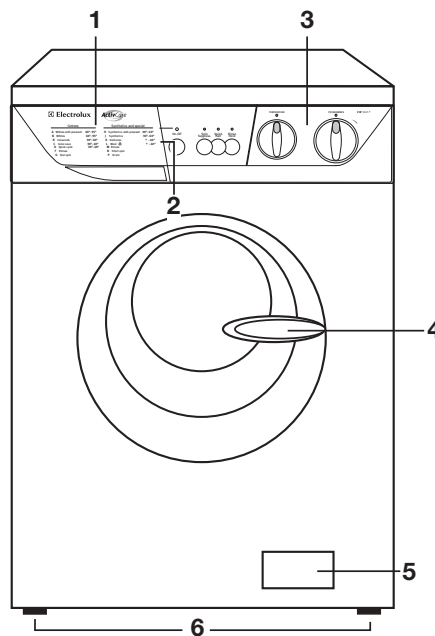
# Mesin cuci Anda yang baru

Mesin baru ini memenuhi semua kebutuhan moderen dalam hal penanganan cucian yang efektif dengan pemakaian air, energi dan deterjen yang rendah.

- **Tombol pemilih suhu** berfungsi untuk memilih suhu yang tepat untuk cucian Anda.
- **Pendinginan air cucian secara otomatis** dari 95°C sampai 60°C sebelum pengurasan akan mencegah kerusakan pada pipa pembuangan yang sudah tua dan akan mengurangi kejutan akibat perbedaan suhu pada kain, sehingga membantu mencegah kusut.
- **Program wol khusus** dengan sistem baru pencucian halus akan menangani pakaian wol Anda dengan hati-hati.
- **Alat kontrol keseimbangan** memastikan mesin tetap stabil selama pemerasan.
- **Katup ECO** berfungsi untuk memastikan agar deterjen dipakai seluruhnya dan mengurangi penggunaan air sehingga menghemat energi.

## Deskripsi mesin

- 1 Laci penyaluran deterjen
- 2 Diagram program
- 3 Panel kontrol
- 4 Pegangan pintu
- 5 Pompa pembuangan
- 6 Kaki yang dapat diubah ketinggiannya



### Laci penyaluran deterjen



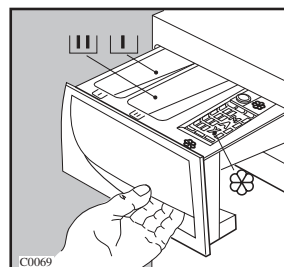
Pra-cuci



Pencucian utama

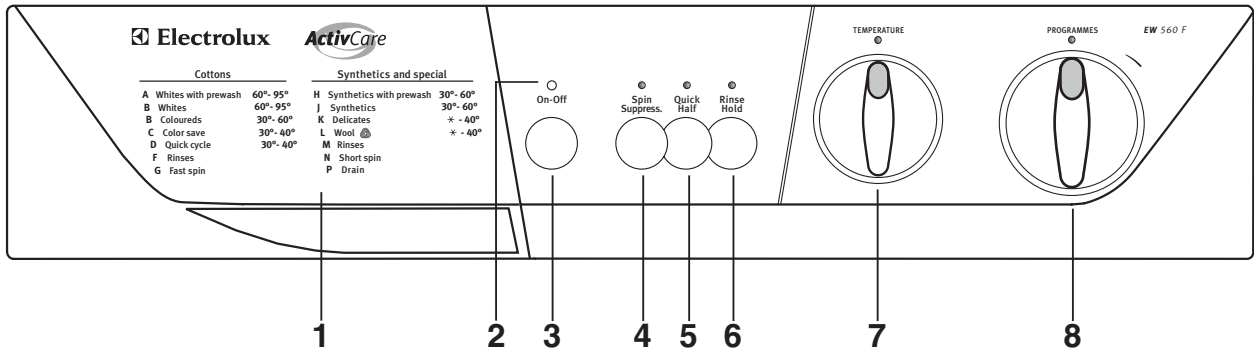


Pelembut cucian, kanji



# Penggunaan

## Panel kontrol



### 1 Laci deterjen dan diagram program

### 2 Lampu operasi

Lampu ini menyala jika tombol On-Off ditekan, dan padam jika tombol tersebut ditekan lagi.

### 3 Tombol On-Off

Tekan tombol ini untuk menyalakan mesin. Tekan sekali lagi untuk mematikan mesin. Sebelum memilih program atau mengganti suatu program yang sedang berjalan, mesin harus dimatikan terlebih dahulu dengan menekan tombol On-Off.

### 4 Tombol Tanpa Pemasaran

Pilih tombol ini jika Anda mencuci bahan katun atau linen yang sangat halus, agar semua proses pemasaran tidak dijalankan.

### 5 Tombol Cepat Ringan

Pilih tombol ini untuk mengurangi konsumsi air pada siklus bilas ketika mencuci beban katun yang kecil (beban maksimum = 2,5 kg).

### 6 Tombol Pembilasan Ditahan

Tekan tombol ini untuk menghentikan mesin dengan air tertahan dalam tabung setelah siklus cuci katun, sintetis atau bahan halus.

Ini mencegah kemungkinan kusutnya cucian jika ditinggalkan dalam keadaan lembab dalam tabung. Jika Anda ingin mengosongkan mesin, tekan lagi tombol ini sehingga mesin dapat melanjutkan dengan menguras air, atau putar pemilih program ke program pemerasan sebentar "N" (pemerasan sebentar).

Jika tombol ini tidak diaktifkan, program cuci akan diakhiri dengan pemerasan.

### 7 Tombol pemilih suhu

Putar tombol ini untuk memilih suhu cuci. Posisi \* = pencucian dingin.

### 8 Tombol pemilih program

Untuk memilih program yang diinginkan, putar tombol ini **searah jarum jam** sampai huruf program tepat bersebelahan dengan penunjuk.

Sebelum memilih program atau mengganti program yang sedang berjalan, mesin harus dimatikan terlebih dahulu dengan menekan tombol On-Off.

## **i** Petunjuk mencuci

### Memilah cucian

Ikuti simbol kode cuci pada setiap label pakaian dan petunjuk cuci dari produsen. Pilih cucian seperti berikut: cucian berwarna putih, berwarna, sintetis, bahan halus, wol.

### Suhu

- 95°** untuk cucian katun dan linen putih yang kotor normal (misalnya taplak meja kecil, handuk, taplak meja, seprai...)
- 60°** untuk pakaian berwarna tak luntur yang kotor normal (misalnya kemeja, baju tidur wanita, piyama...) berbahan linen, katun atau serat sintetis dan untuk katun putih yang kotor sedikit (misalnya baju dalam).
- ✖ (dingin) 30°-40°** untuk bahan halus (misalnya vitrase), cucian campuran, termasuk serat sintetis dan wol.

### Sebelum memasukkan cucian

Jangan sekali-kali menyatukan cucian putih dan berwarna. Cucian putih dapat menjadi kusam.

Pakaian berwarna yang masih baru dapat luntur ketika pertama kali dicuci; karena itu, harus dicuci terpisah ketika pertama kali dicuci.

**Pastikan tak ada benda logam yang tertinggal dalam cucian (misalnya jepit rambut, peniti, jarum).**

Kancingkan sarung bantal, tutup ritsleting, kancing kait dan kancing tekan. Ikatlah ikat pinggang atau pita panjang. Hilangkan noda membandel sebelum dicuci. Gosok bagian yang sangat kotor dengan deterjen khusus atau pasta deterjen. Perlakukan tirai dengan hati-hati. Lepaskan kaitan atau masukkan ke dalam kantong atau jaring.

### Beban maksimum

Beban yang disarankan tercantum dalam diagram program.

Aturan umum:

**Katun, linen:** penuh tabung tapi jangan terlalu padat;

**Sintetis:** jangan penuh tabung lebih dari setengahnya;

**Bahan halus dan wol:** jangan penuh tabung lebih dari sepertiganya. Mencuci dengan beban maksimum adalah yang paling efisien dalam penggunaan air dan energi. Untuk cucian yang sangat kotor, kurangi jumlah beban.

### Berat cucian

Berat berikut hanyalah patokan saja:

baju mandi	1200 g
serbet	100 g
selimut quilt	700 g
seprai	500 g
sarung bantal	200 g
taplak meja	250 g
handuk kecil	200 g
taplak kecil	100 g
baju tidur wanita	200 g
celana dalam wanita	100 g
kemeja kerja pria	600 g
kemeja pria	200 g
piyama pria	500 g
blus	100 g
celana dalam pria	100 g

### Menghilangkan noda

Noda membandel mungkin tidak dapat dihilangkan hanya dengan air dan deterjen. Karena itu, disarankan untuk memberikan perlakuan awal sebelum mencuci.

**Darah:** hilangkan noda yang masih baru dengan air dingin. Untuk noda yang sudah mengering, rendam semalam dalam air dengan deterjen khusus, kemudian gosok dengan air dan sabun.

**Cat minyak:** lembabkan dengan penghilang noda benzin, letakkan pakaian di atas kain lembut, kemudian tekan-tekan noda; lakukan beberapa kali.

**Noda gemuk yang mengering:** lembabkan dengan terpentin, letakkan pakaian pada permukaan yang lembut dan tekan-tekan noda dengan ujung jari yang dibungkus lap katun.

**Karat:** asam oksalat yang dilarutkan dalam air panas atau produk penghilang karat digunakan dalam keadaan dingin. Berhati-hatilah dengan noda karat yang sudah lama karena struktur selulosa bahan sudah rusak dan bahan cenderung sobek.

**Noda jamur:** bersihkan dengan pemutih, bilas dengan baik (hanya cucian putih dan cucian berwarna yang tak luntur saja).

**Rumput:** beri sedikit sabun dan hilangkan dengan pemutih (hanya cucian putih dan cucian berwarna yang tak luntur saja).

**Tinta bolpoin dan lem:** lembabkan dengan aseton (\*), letakkan cucian pada kain halus kemudian tekan-tekan noda.

**Lipstik:** lembabkan dengan aseton seperti di atas, kemudian hilangkan noda dengan spirtus alkohol. Hilangkan sisa noda dari bahan putih dengan pemutih.

**Anggur merah:** rendam dalam air dan deterjen, bilas dan hilangkan dengan asam asetat atau asam sitrat, kemudian bilas. Hilangkan sisa noda dengan pemutih.

**Tinta:** bergantung pada jenis tinta, lembabkan bahan dengan aseton (\*) terlebih dahulu, kemudian dengan asam asetat; hilangkan sisa noda dari bahan putih dengan pemutih, lalu bilas dengan saksama.

**Noda aspal:** terlebih dahulu gunakan penghilang noda, spirtus alkohol atau benzin, kemudian gosok dengan pasta deterjen.



**(\*) jangan gunakan aseton pada sutra buatan.**

## Deterjen dan aditif

Hasil cuci yang baik juga bergantung pada pilihan deterjen dan penggunaannya dalam jumlah yang tepat agar tidak banyak yang terbuang percuma dan untuk melindungi lingkungan. Walaupun dapat diurai secara alami, deterjen mengandung zat yang, dalam jumlah besar, dapat merusak keseimbangan alam.

Pemilihan deterjen tergantung pada jenis bahan (halus, wol, katun, dll.), warna, suhu pencucian dan tingkat kekotoran. Semua deterjen mesin cuci yang umum tersedia dapat digunakan untuk mesin ini:

- deterjen bubuk untuk semua jenis bahan,
- deterjen bubuk untuk bahan halus (60°C maks.) dan wol,
- deterjen cair, lebih baik untuk program cuci suhu rendah (60°C maks.) untuk semua jenis bahan, atau yang khusus untuk wol saja.

Deterjen dan bahan aditif harus ditempatkan dalam kompartemen yang sesuai dalam laci penyaluran deterjen sebelum program cuci dimulai. Jika menggunakan konsentrat deterjen bubuk atau cair, harus dipilih program **tanpa** pra-cuci. Mesin cuci ini dilengkapi sistem resirkulasi yang memungkinkan penggunaan deterjen konsentrat secara optimal. Tuangkan deterjen cair ke dalam kompartemen laci penyaluran deterjen bertanda  **tepat sebelum** memulai program. Aditif pelembut cucian atau kanji harus dituangkan ke kompartemen bertanda  sebelum program cuci dimulai. Ikuti saran produsen dalam hal jumlah yang harus digunakan dan **jangan melampaui tanda «MAX» pada laci penyaluran deterjen.**

## Jumlah deterjen yang digunakan

Jenis dan jumlah deterjen akan tergantung pada jenis bahan, jumlah beban, tingkat kekotoran dan kesadahan air yang digunakan.

Kesadahan air digolongkan berdasarkan ukuran yang disebut “derajat” kesadahan. Informasi mengenai kesadahan air di wilayah Anda dapat diperoleh dari perusahaan pemasok air setempat, atau dari pihak yang berwenang. Ikuti petunjuk produsen mengenai jumlah yang harus digunakan. Kurangi jumlah deterjen jika:

- beban yang dicuci hanya sedikit,
- cucian hanya kotor sedikit,
- terbentuk banyak busa ketika pencucian berlangsung.

## **i** Urutan operasi

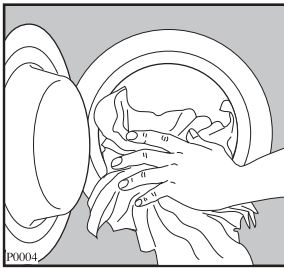
Sebelum menggunakan mesin cuci untuk pertama kalinya, kami sarankan Anda menjalankan siklus katun pada suhu 60°C, dengan mesin dalam keadaan kosong, untuk menghilangkan sisa-sisa produksi dari tabung dan bak. Tuangkan setengah takar deterjen ke dalam kompartemen pencucian utama, kemudian jalankan mesin.

### 1. Masukkan cucian ke dalam tabung


Buka pintu.


Masukkan cucian, satu per satu, sambil digoyang-goyangkan sebanyak mungkin.

Tutup pintu.




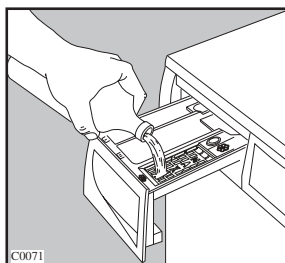
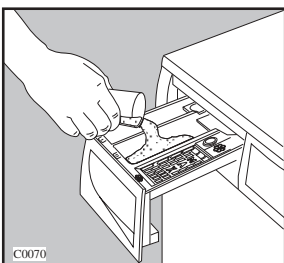
### 2. Takar deterjen

Tarik keluar laci deterjen sampai berhenti. Takar jumlah deterjen sesuai dengan saran produsen dengan menggunakan gelas penakar, kemudian tuangkan ke dalam kompartemen pencucian utama .

Jika Anda ingin menjalankan tahap pra-cuci, tuang deterjen ke dalam kompartemen bertanda .

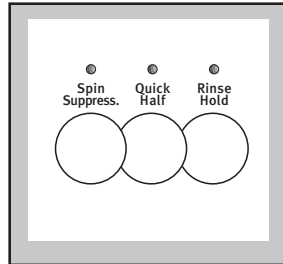
### 3. Takar bahan aditif

Jika perlu, tuang pelembut pakaian ke dalam kompartemen bertanda , tanpa melampaui tanda «MAX».



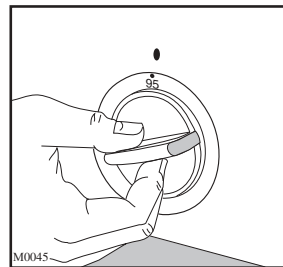
### 4. Pilih tombol pilihan lain

Tekan satu tombol atau lebih sesuai dengan program yang dipilih.



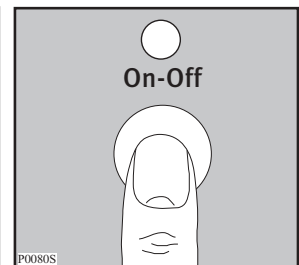
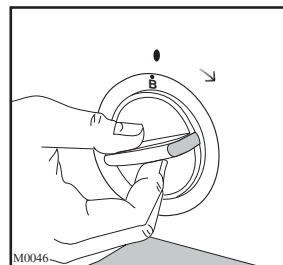
### 5. Pilih suhu

Putar tombol ke penyetelan yang sesuai.



### 6. Pilih program dan jalankan mesin

Putar tombol pemilih program searah jarum jam ke program yang diinginkan, kemudian tekan tombol On-Off: lampu operasi akan menyala dan mesin akan mulai beroperasi.



## 7. Di akhir program

Mesin akan berhenti secara otomatis.

Jika Anda sebelumnya menekan tombol Pembilasan Ditahan atau tombol Tanpa Pemasaran. Pertama, mesin akan berhenti dengan air masih di dalam bak, untuk mencegah cucian menjadi kusut. Untuk mengeluarkan air, lepaskan tombol tersebut. Untuk mengeluarkan air dan memeras, pilih program **N** (pemasaran sebentar).

Matikan mesin dengan menekan tombol On-Off sekali lagi. Lampu operasi akan padam.

Tunggu satu atau dua menit sebelum membuka pintu untuk memberi waktu pada mekanisme kunci elektrik untuk melepaskan kunci pintu.

Keluarkan cucian.

Putar tabung dengan tangan untuk memeriksa apakah ada yang tertinggal. Ini untuk menghindari rusaknya cucian yang tertinggal (misalnya menyusut) pada pencucian berikutnya atau warnanya melunturi cucian putih.












Lepaskan semua tombol yang sebelumnya ditekan.



Tutup keran air dan lepaskan steker dari stopkontak.


Biarkan pintu terbuka agar mesin mendapat aliran udara.

**i** **Simbol kode cucian internasional**

Simbol ini dicantumkan pada setiap label pakaian, agar anda dapat memilih cara paling cocok untuk mencuci pakaian.

 <b>Cuci kuat</b>	 Suhu cuci maks 95°C	 Suhu cuci maks 60°C	 Suhu cuci maks 40°C	 Suhu cuci maks 30°C	 Cuci dengan tangan	 Jangan pernah dicuci
 <b>Cuci halus</b>		 Suhu cuci maks 60°C	 Suhu cuci maks 40°C	 Suhu cuci maks 30°C		

 <b>Pemutihan</b>	 Pemutihan dalam air dingin	 Jangan menggunakan bahan pemutih
---	---	---

 <b>Setrika</b>	 Setrika panas maks 200°C	 Setrika hangat maks 150°C	 Setrika suam maks 110°C	 Jangan setrika
---	---	--	---	---

 <b>Cuci kering</b>	 Cuci kering dalam semua bahan pelarut	 Cuci kering dalam perkloretilen, bensin, alkohol murni, R 111 & R 113	 Cuci kering dalam bensin, alkohol murni dan R 113	 Jangan dicuci kering
---	--	--	---	---

 <b>Pengeringan</b>	 Dibentangkan	 Digantung pada tali jemuran	 Digantung pada gantungan baju	 suhu tinggi  suhu rendah Dikeringkan pada mesin	 Jangan dikeringkan pada mesin
---	---	--	--	--	--

# Tabel program

## Program cuci untuk katun dan linen

Beban maks 5,5 kg

Program	Suhu	Bahan	Deskripsi program	Fungsi tambahan
<b>A</b>	60°-95°	CUCIAN PUTIH DENGAN PRA-CUCI, misalnya pakaian kerja, seprai, linen rumah tangga, baju dalam, handuk	Pra-cuci pada 40°C Pencucian pada 60°-95°C 4 bilasan Pemerasan lama	<b>Tanpa Pemerasan Cepat Ringan</b>
<b>B</b>	60°-95°	CUCIAN PUTIH TANPA PRA-CUCI, misalnya linen rumah tangga, seprai, kemeja, baju dalam	Pra-cuci pada 60°-95°C 4 bilasan Pemerasan lama	<b>Tanpa Pemerasan Cepat Ringan</b>
<b>B</b>	30°-60°	CUCIAN BERWARNA TANPA PRA-CUCI, misalnya kemeja, blus, pakaian berbahan handuk, baju dalam	Pra-cuci pada 30°-60°C 4 bilasan Pemerasan lama	<b>Tanpa Pemerasan Cepat Ringan</b>
<b>C Ramah Warna</b>	30°-40°	Katun dan linen dengan warna halus	Pra-cuci pada 30°-40°C 4 bilasan Pemerasan lama	<b>Tanpa Pemerasan Cepat Ringan</b>
<b>D Siklus Cepat</b>	30°-40°	Program ini dapat digunakan untuk cucian yang hanya kotor sedikit	Pra-cuci pada 30°-40°C 4 bilasan Pemerasan lama	<b>Tanpa Pemerasan Cepat Ringan</b>
<b>F Bilasan</b>	DINGIN	Program ini dapat digunakan untuk membilas cucian yang dicuci tangan	4 bilasan, dengan pelembut cucian, jika perlu Pemerasan lama	<b>Tanpa Pemerasan Cepat Ringan</b>
<b>G Pemerasan terpisah</b>		Pemerasan terpisah untuk katun dan linen	Pengurusan dan pemerasan lama	

Suhu yang ditunjukkan adalah suhu optimum untuk setiap program dan bergantung pada jenis cucian serta tingkat kekotoran.

### Penting!

- Program **B** dimulai dengan pengurusan singkat, kemudian tombol pilih program akan otomatis berputar ke posisi pengisian air.
- Kami menyarankan agar mesin tidak dimatikan dan dinyalakan dalam keadaan beroperasi. Ini akan mengubah program yang sedang berjalan dan disimpan dalam memori sehingga hasil cuci tidak memuaskan.

# Diagram program

## Program cuci untuk sintetis, bahan campuran, bahan halus dan wol

Beban maks. 2,5 kg, wol 1 kg

Program	Suhu	Bahan	Deskripsi program	Fungsi tambahan
<b>H</b>	30°-60°	SINTETIS DENGAN PRA-CUCI, misalnya baju dalam, cucian berwarna, kemeja, blus	Pra-cuci pada 40°C Pencucian pada 30°-60°C 3 bilasan Pemerasan sebentar	<b>Pembilasan Ditahan</b>
<b>J</b>	30°-60°	SINTETIS TANPA PRA-CUCI, misalnya kemeja, blus, bahan campuran	Pencucian pada 30°-60°C 3 bilasan Pemerasan sebentar	<b>Pembilasan Ditahan</b>
<b>K</b>	✱-40°	BAHAN HALUS, misalnya tirai	Pencucian pada ✱-40°C 3 bilasan Pemerasan sebentar	<b>Pembilasan Ditahan</b>
<b>L</b> <b>Wol</b> 	✱-40°	Program Khusus WOL  untuk pakaian berlabel "Wol baru dan murni, anti-susut, dapat dicuci mesin."	Pencucian pada ✱-40°C 3 bilasan Pemerasan sebentar	<b>Pembilasan Ditahan</b>
<b>M</b> <b>Bilasan</b>	DINGIN	Program ini dapat digunakan untuk membilas cucian yang dicuci tangan	3 bilasan, dengan pelembut cucian, jika perlu Pemerasan sebentar	<b>Pembilasan Ditahan</b>
<b>N</b> <b>Pemerasan singkat</b>	DINGIN	Pemerasan terpisah untuk sintetis, bahan halus dan wol	Pengurasan dan pemerasan sebentar	
<b>P</b> <b>Pengurasan</b>		Untuk mengeluarkan air bilasan terakhir dari program-program dengan opsi Pembilasan Ditahan.	Pembuangan air	

Suhu yang ditunjukkan adalah suhu optimum untuk setiap program dan bergantung pada jenis cucian serta tingkat kekotoran.

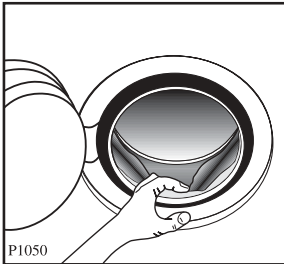
### Penting!

- Program **J** untuk sintetis dan **L** untuk wol akan dimulai dengan pengurasan singkat, selanjutnya tombol pemilih program akan otomatis berputar ke posisi pengisian air.
- Kami menyarankan agar mesin tidak dimatikan dan dinyalakan dalam keadaan beroperasi. Ini akan mengubah program yang sedang berjalan dan disimpan dalam memori sehingga hasil cuci tidak memuaskan.

# Perawatan

## 1. Penyekat pintu

Secara berkala periksalah penyekat pintu dan singkirkan benda-benda yang mungkin terperangkap dalam lipatan pada penyekat.



## 2. Badan mesin

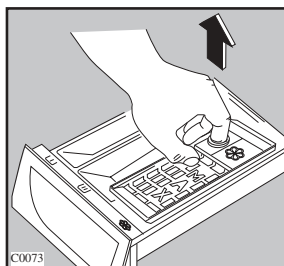
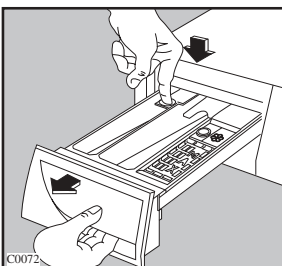
Bersihkan bagian luar mesin dengan air hangat dan sabun pencuci piring. Bilas dengan air bersih dan keringkan dengan lap halus.

**Penting:** jangan gunakan spirtus alkohol, pelarut atau produk sejenis untuk membersihkan badan mesin.

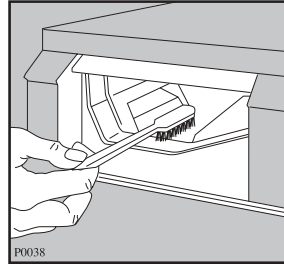
## 3. Laci penyaluran deterjen

Lama-kelamaan, deterjen dan pelembut cucian akan meninggalkan endapan dalam laci.

Bersihkan laci dari waktu ke waktu dengan membilasnya dalam air mengalir. Untuk melepaskan laci dari mesin, tekan tombol di sudut kiri belakang. Agar lebih mudah dicuci, bagian atas kompartemen aditif dapat dilepaskan.



Deterjen juga dapat mengumpul di dalam cerukan laci: bersihkan dengan sikat gigi bekas. Pasang kembali laci setelah dibersihkan.



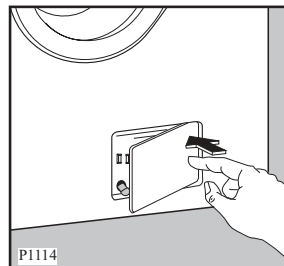
## 4. Pompa pembuangan

Pompa harus diperiksa secara teratur, terutama jika

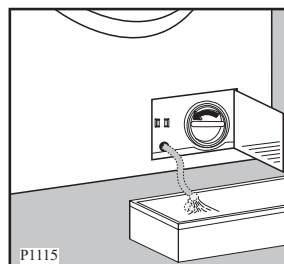
- mesin tidak mau menguras air dan/atau memeras
- mesin mengeluarkan bunyi yang tidak biasa ketika memeras akibat adanya benda-benda seperti peniti, uang logam dll. yang menyumbat pompa.

Lakukan sebagai berikut:

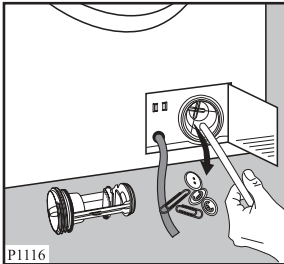
- Cabut steker dari stopkontak.
- Jika perlu, tunggu sampai air menjadi dingin.
- Buka pintu pompa



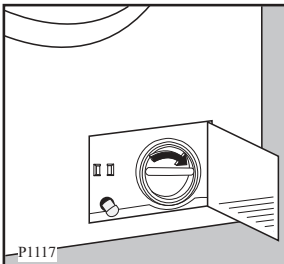
- Tempatkan sebuah wadah di dekat pompa untuk menampung tumpahan.
- Lepaskan selang pembuangan darurat, tempatkan dalam wadah, kemudian lepaskan tutup selang.
- Ketika sudah tidak ada lagi air yang keluar, putar penutup pompa dan lepaskan. Selalu sediakan lap untuk menyeka tumpahan ketika melepaskan pompa.



- Jika anda benda yang terperangkap dalam baling-baling pompa, lepaskan dengan memutar baling-baling.



- Pasang kembali tutup selang pembuangan darurat, kemudian kembalikan selang ke tempatnya.



- Putar pompa sampai kencang.
- Tutup pintu pompa.

## 5. Filter saluran masuk air

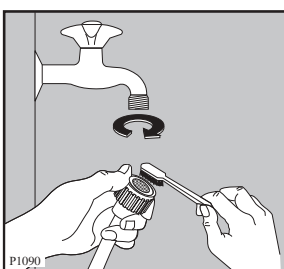
Jika Anda merasa bahwa mesin perlu waktu lebih lama untuk mengisi air, periksa apakah selang air masuk tidak terhalang.

Tutup keran air.

Lepaskan selang dari keran.

Bersihkan filter dengan sikat yang kaku.

Pasang kembali selang pada keran.



## 6. Pengurasan darurat

Jika air tidak bisa keluar, lakukan sebagai berikut untuk menguras mesin:

- Cabut steker dari stopkontak.
- Tutup keran air.
- Jika perlu, tunggu sampai air menjadi dingin.
- Buka keran air.
- Tempatkan sebuah wadah pada lantai kemudian tempatkan ujung selang pengurasan darurat pada wadah. Lepaskan tutup selang. Air akan keluar karena gaya berat ke wadah. Jika wadah sudah penuh, tutup kembali selang. Kosongkan wadah. Ulangi prosedur ini sampai air tidak keluar lagi.
- Bersihkan pompa jika perlu sebagaimana telah dijelaskan sebelumnya.
- Kembalikan selang pengurasan darurat pada tempatnya setelah tutupnya dipasang.
- Putar pompa sampai kencang, kemudian tutup pintu pompa.

## 7. Pencegahan bunga es

Jika mesin dipasang di tempat yang suhunya dapat turun sampai di bawah 0°C, lakukan sebagai berikut:

- Lepaskan sumbat dari soketnya.
- Tutup keran air dan putar selang air masuk sampai terlepas dari keran.
- Tempatkan ujung selang pengurasan darurat dan ujung selang air masuk pada sebuah wadah di lantai, kemudian biarkan air keluar.
- Pasang kembali selang air masuk dan kembalikan selang pengurasan darurat ke tempatnya setelah tutupnya dipasang lagi.

Dengan melakukan hal ini, air yang tersisa dalam mesin akan keluar sehingga pembentukan es dapat dicegah dan bagian-bagian mesin terhindar dari kerusakan.

Ketika mesin kembali digunakan, pastikan suhu sekitar mesin di atas 0°C.

### Penting!

Setiap kali Anda menguras air melalui selang pengurasan darurat, Anda harus menuangkan 2 liter air ke dalam kompartemen pencucian utama, kemudian menjalankan program pengurasan. Ini akan mengaktifkan katup ECO, sehingga menghindari tidak terpakainya deterjen pada pencucian berikutnya.

# Ada yang tidak berfungsi?

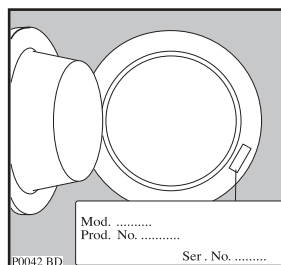
Masalah yang dapat Anda selesaikan sendiri.

<b>Masalah</b>	<b>Kemungkinan penyebabnya</b>
<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Mesin tidak jalan:</b></li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Pintu tidak tertutup dengan baik.</li><li>• Mesin tidak tersambung ke sumber listrik atau tak ada daya listrik pada stopkontak.</li><li>• Sekring utama putus.</li><li>• Tombol pemilih program tidak pada posisi yang benar.</li><li>• Tombol On-Off belum ditekan.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Mesin tidak mau mengisi air:</b></li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Keran air tertutup.</li><li>• Selang air masuk terjepit atau tertekuk.</li><li>• Filter dalam selang air masuk tersumbat.</li><li>• Pintu tidak tertutup dengan baik.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Mesin mengisi air kemudian langsung membuangnya:</b></li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Ujung selang pembuangan terlalu rendah. Lihat paragraf yang sesuai di bagian “pembuangan air.”</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Mesin tidak dapat dikosongkan dan/atau tidak melakukan pemerasan:</b></li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Selang pembuangan terjepit atau tertekuk.</li><li>• Opsi Pembilasan Ditahan dipilih.</li><li>• Anda telah memilih opsi Tanpa Pemerasan.</li><li>• Pompa pembuangan tersumbat.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Ada air di lantai:</b></li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Deterjen terlalu banyak atau jenisnya tidak tepat (menimbulkan terlalu banyak busa).</li><li>• Periksa apakah ada kebocoran pada sambungan selang air masuk. Hal ini tidak selamanya mudah diketahui karena air akan mengalir ke bagian bawah selang; periksa apakah selang basah.</li><li>• Selang pembuangan rusak.</li><li>• Tutup selang pengurasan darurat belum dipasang kembali setelah filter dibersihkan.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Hasil cuci tidak memuaskan:</b></li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Deterjen yang digunakan terlalu sedikit atau jenisnya tidak tepat.</li><li>• Noda membandel belum mendapat perlakuan apa-apa sebelum dicuci.</li><li>• Suhu yang dipilih tidak benar.</li><li>• Beban terlalu berat.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Mesin bergetar atau bising:</b></li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Baut-baut dan pengemas pengiriman belum dilepaskan.</li><li>• Kaki penyangga belum disesuaikan.</li><li>• Cucian tidak terbagi rata dalam tabung.</li><li>• Mungkin cucian dalam tabung terlalu sedikit.</li></ul>
<ul style="list-style-type: none"><li>• <b>Pintu tak dapat dibuka:</b></li></ul>	<ul style="list-style-type: none"><li>• Program masih berjalan.</li><li>• Kunci pintu belum dilepaskan.</li><li>• Ada air dalam tabung.</li></ul>

Masalah	Kemungkinan penyebabnya
<ul style="list-style-type: none"> <li>• <b>Pemerasan dimulai secara lambat dan cucian tidak cukup diperas:</b></li> </ul>	<ul style="list-style-type: none"> <li>• Perangkat elektronik pendeteksi ketidakseimbangan diaktifkan karena cucian tidak terbagi rata dalam tabung. Cucian akan didistribusi-ulang dengan memutar tabung ke arah berlawanan. Ini dapat terjadi beberapa kali sebelum ketidakseimbangan dapat dihilangkan dan pemerasan normal dapat dilanjutkan. Jika, setelah 20 menit, cucian masih belum terdistribusi rata dalam tabung, mesin tidak akan memeras. Jika di akhir program, cucian belum cukup diperas, distribusikan cucian dengan tangan, kemudian pilih program pemerasan.</li> </ul>



Jika Anda tidak dapat mengenali atau memecahkan masalah, hubungi pusat servis kami. Sebelum menelepon, catatlah model, nomor seri dan tanggal pembelian mesin Anda: informasi ini diperlukan oleh Pusat Servis.





** The Electrolux Group. *The world's No. 1 choice.***

*The Electrolux Group is the world's largest producer of powered appliances for kitchen, cleaning and outdoor use. More than 55 million Electrolux Group products (such as refrigerators, cookers, washing machines, vacuum cleaners, chain saws and lawn mowers) are sold each year to a value of approx. USD 14 billion in more than 150 countries around the world.*